



ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Ivana Rumanu a členiek senátu JUDr. Anny Elexovej a JUDr. Jany Zemkovej PhD. v právnej veci žalobcu: **S. T., a.s., N.**, proti žalovanému: **Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie**, Prievozská č. 32, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného č. P/0472/01/2005 zo dňa 18.04.2006 a o odvolaní žalobcu proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č.k. 2S/229/2006-26 zo dňa 17.06.2008, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č.k. 2S/229/2006-26 zo dňa 17.06.2008 **p o t v r d z u j e .**

Žalobcovi právo na náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Bratislave napadnutým rozsudkom č.k. 2S/229/2006-26 zo dňa 17.06.2008 zamietol žalobu žalobcu, ktorou sa domáhal preskúmania zákonnosti rozhodnutia

žalovaného č. P/0472/01/2005 zo dňa 18.04.2006, ktorým žalovaný zmenil rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0472/01/2005 zo dňa 23.01.2005 tak, že za porušenie povinnosti upravenej v § 12 ods. 1 a v § 12 ods. 2 písm. a/ zák.č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov (ďalej len zák.č. 634/1992 Zb.), uložil žalobcovi pokutu vo výške 150 000,-- Sk.

Krajský súd rozsudok zdôvodnil tým, že správne orgány postupovali v konaní v medziach zákona rešpektujúc ústavné a zákonné práva žalobcov, pričom ani v procesnom postupe správnych orgánov sa nevyskytli také vady, ktoré by mali za následok nezákonnosť vydaných rozhodnutí. Žalovaný ako aj prvostupňový správny orgán správne zistili skutkový stav a zjednotili právny záver v tom zmysle, že *žalobca porušil povinnosť predávajúceho jednoznačne informovať spotrebiteľa o cene poskytovaných služieb platných v okamihu ponuky* v zmysle § 12 ods. 1 zákona č. 634/1992 Zb. ako aj cenovú informáciu poskytnúť tak, aby nevzbudzoval dojem, že ceny sú nižšie než aké sú v skutočnosti podľa § 12 ods. 2 písm. a/ citovaného zákona. Uvádzanie cien bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len DPH) nepredstavuje jednoznačnú, úplnú a konečnú hodnotu poskytovanej služby, za ktorú si ju spotrebiteľ môže zakúpiť. Cena bez DPH ako prvotná poskytovaná informácia o cene, je spôsobilá viesť spotrebiteľa ku kúpe danej služby, keďže táto hodnota je podstatne nižšia, ako cena s DPH. Ak si spotrebiteľ kupuje službu, informácia, ktorá je pre neho dôležitá a ktorá ovplyvňuje jeho ekonomické správanie, je informácia o konečnej cene, teda o cene, ktorá je výsledná a ktorú musí zaplatiť v prípade pristúpenia ku kúpe. Podľa platnej legislatívy Slovenskej republiky je DPH súčasťou každej ceny. Uvádzanie cien bez DPH by bolo v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky vtedy, ak by bol spotrebiteľ informovaný o konečnej cene, ktorú má zaplatiť pri kúpe služby. Krajský súd sa preto stotožnil s právnym názorom správneho orgánu, že cena uvedená bez DPH je neúplná a vôbec nepredstavuje jednoznačnú informáciu o cene predávaných výrobkov alebo poskytovaných služieb. Upozornenie, ktoré je umiestnené na zadnej strane cenníka, prípadne za textom v cenníku, že sú ceny uvádzané v Sk bez DPH, nepredstavuje jednoznačnú informáciu o cene. Ceny bez DPH sú nižšie a je na ne ľahšie získať spotrebiteľov. Uvedený postup vzbudzuje dojem, že ceny sú nižšie, než v skutočnosti. Krajský súd sa rovnako vysporiadal s výškou uloženej pokuty, ktorú vyhodnotil ako primeranú vzhľadom na zistený skutkový stav.

Proti rozsudku krajského súdu podal včas odvolanie žalobca uvádzajúc, že z dikcie ust. § 12 ods. 1 zák.č. 634/1992 Zb. vyplýva povinnosť predávajúceho poskytnúť spotrebiteľovi jednoznačnú informáciu o cene, nestanovuje povinnosť poskytnúť konečnú, úplnú alebo inak definovanú cenu. Neustanovuje výslovne ani povinnosť uvádzania cien s DPH, preto je názoru, že pod pojmom jednoznačná informácia o cene sa rozumie poskytnutie jasnej zrozumiteľnej a správne určitej informácie o cene služby, resp. jednotlivých zložkách ceny, čo je splnené aj vtedy, ak uvedie cenu bez DPH za predpokladu, že spotrebiteľ bude informovaný o tom, že k cene bude pripočítaná DPH, podľa platných právnych predpisov. Rovnako nesúhlasí s tvrdením, že DPH je súčasťou každej ceny. Zákon o dani z pridanej hodnoty č. 222/2004 Z.z. ustanovuje kategóriu služieb, ktoré sú oslobodené od DPH a u ktorých sa DPH neúčtuje.

Podľa odvolateľa spotrebiteľ mal všetky potrebné informácie k tomu, aby zistil, akú cenu bude platiť za požadovanú službu. Žalovaný pri určovaní výšky postihu len mechanicky rozpísal kritériá, ktoré mal vziať do úvahy pri určovaní výšky pokuty tak, ako je to uvedené v § 24 ods. 6 zák.č. 634/1992 Zb. avšak nepopísal, nepreukázal a nezdôvodnil rozsah konania, následky, závažnosť tohto konania v priamej súvislosti na výšku sankcie, čo považuje za nedostatočné zdôvodnenie uloženia pokuty a za právnu vadu tak prvostupňového ako aj druhostupňového správneho konania.

Odvolateľ ďalej namietal, že po zmene prvostupňového rozhodnutia prišlo k zmene kvalifikácie, keď žalovaný uznal, že informačné brožúry označené ako: (1) „DSL internet poteší celú rodinu – Užite si komplet DSL internet za 399,-- Sk mesačne!“ (2) leták „Rodine poviete úplne všetko – nedeľné volania zadarmo a skvelá ponuka telefónov od 1,-- Sk“ sú reklamné brožúry a preto ustanovenia týkajúce sa klamaní spotrebiteľa podľa § 12 zák.č. 634/1992 Zb. nie je možné v danej veci aplikovať. Reklamné brožúry označil žalovaný bez ďalšieho zdôvodnenia za klamlivú reklamu podľa zák.č. 147/2001 Z.z., pričom však nezdôvodnil, prečo vyššie spomínané informačné brožúry považuje za reklamu a ostatné tlačoviny označené ako cenníky považuje za materiály, na ktoré sa vzťahuje zákon o ochrane spotrebiteľa a prečo uvedenými porušil žalobca zákon.

S poukazom na uvedené navrhol žalobca, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodnutie žalovaného č. P/0472/01/2005 zo dňa 18.04.2006 zrušil a vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie.

K podanému odvolaniu sa písomne vyjadril žalovaný dňa 10.09.2008 uvádzajúc, že informačné brožúry „DSL internet poteší celú rodinu – Užite si komplet DSL internet za 399,-- Sk mesačne!“ a „Rodine poviete úplne všetko – nedeľné volania zadarmo a skvelá ponuka telefónov od 1,-- Sk!“ sú jednoznačne reklamným letákom určeným pre spotrebiteľa a je potrebné uviesť, že v zmysle zákona o reklame nie je možné na tieto letáky aplikovať. Malo ísť o klamlivú reklamu podľa zák.č. 147/2001 Z.z. o reklame a nie o uloženie postihu za porušenie povinností podľa zákona o ochrane spotreby.

Cenníky, za ktoré bola uložená žalobcovi pokuta, považuje žalovaný za ucelené poskytnutie informácie o cenách služieb poskytovaných žalobcom platných v okamihu ponuky, pri ktorých boli porušené tieto informačné povinnosti. Pretože do uvedenej ceny nebola zahrnutá DPH, táto cena podľa žalovaného nebola pre spotrebiteľa jednoznačnou cenou platnou v okamihu ponuky. Prišlo k porušeniu § 12 ods. 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa, pretože uvedenie ceny bez DPH nepredstavuje jednoznačnú, úplnú a konečnú hodnotu informácie o cene poskytovanej služby, za ktorú si ju spotrebiteľ môže zakúpiť. Keďže zákon o DPH nestanovuje žiadne výnimky zo všeobecných podmienok označovania cien pre ceny telekomunikačných výkonov, je podľa žalovaného povinnosťou žalobcu, predávané výrobky, aj poskytované služby označovať cenou platnou v okamihu ich ponuky. Pričom povinnosť úplného a jednoznačného informovania podľa § 12 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bude splnená až vtedy, ak v cene bude zahrnutá aj hodnota DPH. Cena bez uvedenia DPH je neúplná a nepredstavuje jednoznačnú informáciu o cene predávaných výrobkov alebo poskytovaných služieb. Žalobca uvádzaním cien bez DPH vzbudzuje dojem nižšej ceny, nakoľko spotrebiteľ zmyslovo vníma číselne vyjadrenú hodnotu ceny poskytovanej služby. Ceny uvedené bez DPH sú nižšie a je na ne možné ľahšie získať spotrebiteľov, avšak tento postup nie je zákonný.

Žalovaný ďalej uviedol, že s prihliadnutím na charakter protiprávneho konania žalobcu považuje výšku uloženej pokuty za primeranú, pričom prvostupňový správny orgán sa v rozhodnutí o uložení pokuty kvalifikovane vysporiadal s predpokladmi zdôvodnenia výšky pokuty, ktorá vzhľadom na závažnosť protiprávneho konania bola uložená v rámci rozpätia stanoveného zákonom v medziach zákonnej sadzby. Prvostupňový správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil charakter, rozsah zisteného protiprávneho konania, jeho následky spočívajúce v nerešpektovaní zákonom chráneného práva spotrebiteľa

ako závažne zisteného konania spočívajúceho v tom, že informácie sú podávané v informačných brožúrach s dosahom pre spotrebiteľov na celom území Slovenskej republiky.

S poukazom na uvedené skutočnosti navrhol žalovaný, aby Najvyšší súd Slovenskej republiky vyniesol rozsudok, v ktorom potvrdí rozsudok Krajského súdu v Bratislave č.k. 2S 229/2006-26 zo dňa 17.06.2008.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, ďalej len OSP) preskúmal napadnutý rozsudok, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a o odvolaní rozhodol podľa § 250ja ods. 3 OSP v spojení s § 250ja ods. 4 veta druhá OSP a dospel k záveru, že odvolaniu nie je možné priznať úspech.

Odvolací súd z obsahu pripojeného administratívneho aj súdneho spisu zistil, že inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím zo dňa 23.01.2005 č. P/0472/1/2005 ako príslušný správny orgán vo veciach ochrany spotrebiteľa uložil žalobcovi pokutu vo výške 250 000,-- Sk podľa § 24 ods. 1 citovaného zákona pre porušenie povinností predávajúcim, ktorý jednoznačne neinformoval spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov platnej v okamihu ponuky a za tým účelom najmä zreteľne označiť výrobky cenou alebo informáciou o cene výrobkov alebo služieb, a povinnosť neuvádzať ceny poskytovaných služieb tak, aby u spotrebiteľa vzbudili dojem, že je nižšia ako v skutočnosti bola a to v informačných brožúrach:

- Cenník volacích programov pre Vašu domácnosť aj podnikanie platný od 01.07.2005,
- Cenník internetových služieb ST Online pre Vašu domácnosť aj podnikanie platný od 01.07.2005, a
- Cenník služieb pre Vašu domácnosť aj podnikanie platný od 01.07.2005,

a to napriek tomu, že spotrebiteľ bol o skutočnosti, že ceny sú uvádzané bez DPH, informovaný tak, že každý z uvedených informačných materiálov o ponúkaných službách uviedol, že cena je uvedená bez DPH. Napriek uvedenej informácii, podľa správnych orgánov, ale aj prvostupňového súdu, tento spôsob informácie o cenách poskytovaných služieb, *nemožno považovať za jednoznačnú informáciu o cene poskytovanej služby*, pretože takto uvádzané ceny, okrem iného vzbudzujú u spotrebiteľa dojem, že ich cena je nižšia, než aká je v skutočnosti, čím žalobca porušil povinnosť obsiahnutú v § 12 ods. 1 a § 12 ods. 2 písm. a/ zák.č. 634/1992 Zb.

Prvostupňové správne rozhodnutie č. P/0472/01/2005 zo dňa 23.01.2005, ktorým bola žalobcovi uložená pokuta vo výške 250 000,-- Sk bolo zmenené druhostupňovým rozhodnutím tak, že výška uloženej pokuty bola znížená na sumu 150 000,-- Sk v dôsledku toho, že okrem uvedených brožúr bol žalobca v prvostupňovom správnom rozhodnutí pokutovaný aj za informačné brožúry „DSL internet poteší celú rodinu – Užite si komplet DSL internet za 399,-- Sk mesačne!“ a „Rodine poviete úplne všetko – nedeľné volania zadarmo a skvelá ponuka telefónov od 1,-- Sk!“, ktoré druhostupňový správny orgán vyhodnotil ako brožúry, ktoré sú jednoznačne reklamným letákom určeným pre spotrebiteľa, v ktorých sa jednalo o klamlivú reklamu v zmysle príslušných ust. zák.č. 147/2001 Z.z. o reklame a nešlo v nich o klamanie spotrebiteľa podľa zákona č. 634/1992 Zb.

Podľa § 12 ods. 1 zák.č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa účinného od 31.12.1992 do 01.07.2007, v znení účinnom v predmetnom období, predávajúci je povinný jednoznačne informovať spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov alebo poskytovaných služieb platnej v okamihu ponuky. Za týmto účelom je povinný najmä zreteľne označiť výrobky cenou alebo informáciou o cene výrobkov alebo služieb inak vhodne sprístupniť. Podrobnosti o spôsobe označovania cien môže ministerstvo upraviť všeobecne záväzným predpisom.

Podľa § 12 ods. 2 písm. a/ citovaného zákona informácie o cene alebo okolnosť, že informácia je neúplná alebo chýba, nesmie vzbudzovať dojem, že cena je nižšia, než aká je v skutočnosti.

Podľa § 24 ods. 1 zák.č. 634/1992 Zb. za porušenie povinnosti ustanovenej týmto zákonom uložia orgány príslušné podľa osobitného predpisu predávajúcim, výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobám uvedeným v § 27 pokutu až do výšky 2 000 000,-- Sk. Za opakované porušenie povinnosti v priebehu jedného roka možno ukladať pokutu až do výšky 5 000 000,-- Sk.

Podľa § 24 ods. 6 zák.č. 634/1992 Zb. pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosti veci, spôsob, dĺžku trvania a následky porušenia povinnosti a mieru zavinenia.

Odvolačí súd prejednal podané odvolanie v rozsahu a z dôvodov v ňom uvedených (§ 212 ods. 1 OSP) a dospel k záveru, že skutkový stav v tomto prípade bol zistený dostatočne

a správne orgány zákonne aplikovali citované ustanovenie § 12 ods. 1 a 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa, v znení účinnom v rozhodnom období.

Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že rozsudok Krajského súdu v Bratislave je potrebné potvrdiť pretože odvolací senát sa stotožnil s úsudkami obsiahnutými v odôvodnení napadnutého rozsudku a rovnako dospel k záveru, že v danom prípade žalobca porušil povinnosť upravenú v § 12 ods. 1 a ods. 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa č. 634/1992 Zb. tým, že žalobca v predmetných cenníkoch jednoznačne neinformoval spotrebiteľa o cene predávaných výrobkov platnej v okamihu ponuky, pretože aj podľa názoru odvolacieho súdu uvádzanie prvotnej ceny ako ceny bez DPH pre konečného spotrebiteľa a to aj napriek tomu, že spotrebiteľ bol o takomto spôsobe uvádzania ceny informovaný, je nejednoznačné a zavádzajúce, pretože k spotrebiteľovi sa ako prvá informácia o cene nedostáva konečná cena, na základe ktorej sa začína rozhodovať, či ku kúpe pristúpi alebo nie, ale len cena bez DPH.

Cena uvedená bez DPH neposkytuje spotrebiteľovi dostatočnú informáciu o konečnej cene, **naopak vzbudzuje dojem, že cena je nižšia ako v skutočnosti je**. Tento stav dostatočne nezmení, ani dodatková informácia, že uvedená cena je bez DPH, naopak môže spôsobiť, že spotrebiteľ pod dojmom nižšej ceny si ponúkanú službu objedná a cíti sa oklamaný predajcom, dodávateľom služby, ak mu účtuje cenu aj s DPH. Rovnako sa spotrebiteľ môže cítiť frustrovaný, znechutený a sklamaný, ak zistí, že prvotná cena je uvedená bez DPH.

Takýto postup a konanie predávajúceho k spotrebiteľovi nie je v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa a cenu uvedenú bez DPH ako prvotnú informáciu adresovanú spotrebiteľovi, je potrebné považovať za porušenie povinností predávajúceho (§12 ods.1,2 písm. a/ zákona č. 634/1992 Zb.), pretože cena bez DPH nie je cena, ktorú je možné považovať za cenu jednoznačne platnú a konečnú v okamihu ponuky. Keďže bežný spotrebiteľ nie je daňovníkom DPH, podľa názoru odvolacieho súdu nie je žiaden relevantný dôvod na to, aby informácia o cene určenej konečnému spotrebiteľovi, obsahovala údaje len o časti ceny, teda cenu bez DPH ako prvotnú informáciu. Spotrebiteľ nakupuje tovar za cenu vrátane DPH, preto aj DPH je súčasťou ceny tovaru resp. služieb ponúkaných konečnému spotrebiteľovi a preto je nepochybné, že vyčíslenie DPH musí tvoriť neoddeliteľnú súčasť informácie

o konečnej cene produktu adresovanej spotrebiteľovi, pokiaľ predávajúci rešpektuje povinnosti vyplývajúce mu zo znenia zákona o ochrane spotrebiteľa.

S poukazom na uvedené dospel odvolací súd k záveru, že krajský súd vec posúdil vecne správne, keď zamietol žalobu, pretože rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu ako aj žalovaného boli vydané zákonne.

Pokiaľ ide o výšku uloženej sankcie, tá je vecou voľnej úvahy správneho orgánu a súd by sa výškou uložených sankcií zaoberal len v prípade, ak by voľná úvaha, ktorou sa žalovaný riadi pri rozhodovaní o výške sankcií, nezodpovedala obsahu spisu, alebo by sa priečila zásadám logického myslenia. Takéto pochybenie v tomto konaní a rozhodnutiach žalovaného ako aj prvostupňového orgánu, neboli odvolacím súdom zistené. Výška uloženej sankcie bola náležitým spôsobom odôvodnená a vzhľadom na výšku sankcie, ktorá bola uložená na úrovni dolnej hranice zákonného rozpätia, bola podľa názoru senátu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, odôvodnená dostatočne.

S poukazom na uvedené preto Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnutý rozsudok krajského súdu podľa § 219 OSP ako vecne správny potvrdil.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol súd podľa § 224 ods. 1 OSP v spojení s § 246c veta prvá OSP a § 250k ods. 1 veta prvá OSP tak, že žalobcovi, ktorý nemal v odvolacom konaní úspech, nepriznal právo na náhradu trov odvolacieho konania.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave dňa 09. októbra 2008

JUDr. Ivan R u m a n a , v.r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia:

Alena Augustiňáková